

Los sefardíes entre España y el mundo

<u>Videos</u>	
1	<p>- Durante los siglos XIV, XV y XVI España era una potencia mundial gracias a la convivencia entre cristianos, judíos y musulmanes.</p> <p>- Según la persona entrevistada, sin embargo, las diferencias entre dichas comunidades también debieron causar conflictos.</p>
2	<p>- Después de su expulsión de España, los judíos se marcharon al vecino Portugal, porque tenían la esperanza de volver.</p> <p>- Un signo de dicha esperanza: muchos llevaron consigo las llaves de sus casas.</p>
3	<p>- En Argentina hay muchos judíos sefardíes (el 25% del total de judíos en ese país).</p> <p>- La palabra <i>Sefarad</i> en la Biblia denomina la zona de la península ibérica adonde los judíos emigraron desde la “Santa Israel”, después de la destrucción del primer templo.</p> <p>→ Los judíos estuvieron en la península ibérica antes que los cristianos y los musulmanes.</p>
4	<p>- Los judíos fueron expulsados de España en 1492.</p> <p>→ Emigraron a países como Holanda, Italia, al Norte de África y, sobre todo, al Imperio Otomano.</p> <p>- Conservaban su lengua, el castellano, pues seguían añorando a España a pesar de haber sido expulsados.</p>
5	<p>- La persona entrevistada habla de su familia, en la que antes siempre se hablaba en español.</p> <p>- Aunque los hijos no quisieran hablar el español/ ladino, en sus familias lo tenían que aprender.</p> <p>- La persona entrevistada —la última de la familia que habla ladino—, cuenta que su hermana habla el español que se enseña en las escuelas.</p>
6	<p>- La persona entrevistada cuenta que sus ancestros fueron expulsados de España en tiempos de la Reina Isabel y que se asentaron finalmente en Turquía.</p> <p>- También explica que el sultán de Turquía aceptaba por entonces a los judíos, porque necesitaba mano de obra y los judíos sabían muchos oficios.</p>
7	<p>- Para la persona entrevistada su conexión y sus sentimientos con respecto a España no se basan solamente en el idioma, sino también en la historia y en la memoria.</p>
8	<p>- El conocimiento del ladino entre los más jóvenes disminuye cada vez más.</p> <p>- El ladino como lengua materna está desapareciendo.</p> <p>- Antes, la revista <i>Shalom</i> estaba escrita completamente en ladino. Desde 1983, sin embargo, se publica en turco, con una sola página en ladino.</p>
9	<p>- La persona entrevistada canta una canción llamada <i>Bilbilikos</i>. Es una canción en ladino.</p> <p>- <i>Bilbil</i> proviene de la palabra turca <i>bülbül</i> y significa ruiseñor. <i>Bilbil</i> era un término con el que también se denominaba a las personas que sabían cantar.</p>
10	<p>- Se ve un barrio de Buenos Aires típicamente sefardí.</p> <p>- El barrio se caracteriza por la convivencia de emigrantes de España e Italia, así como emigrantes judíos de Turquía y de Europa del Este.</p>
11	<p>- La persona entrevistada vivió en Rodas hasta los 18 años; allí todos hablaban ladino aunque el idioma oficial era el italiano.</p> <p>- Al llegar a Argentina perdió el ladino y se adaptó al castellano.</p>
12	<p>- En el vídeo se nos cuenta que, entre los judíos convertidos al cristianismo, se elegía a una persona que tenía la responsabilidad de guardar la información secreta sobre la identidad y el origen judío de la familia o del grupo.</p> <p>- Los abuelos de la persona entrevistada vinieron de Rodas a Argentina entre finales del siglo XIX y principios del siglo XX.</p>

13

- Quien nos habla asegura que la lengua se transforma, pero que siempre queda algo, por ejemplo, palabras sueltas del ladino que en la familia todos conocen.

14

- La persona entrevistada habla de obtener la nacionalidad española y de así cerrar un círculo.
- Otorgar la nacionalidad española a los sefardíes y sus descendientes es un paso fundamental para que España recuerde su historia judía.